

Prologus translatoris i Eusebium pamphili. ex greco in latinum de euangelica paragona

Feliciter

Eusebium pamphili de euangelica paragona: latinum ex greco

co beatissime pater iussu tuo effecti. Nam cum cum vnum tu eloquentia tu multarum rerum peritia et ingenii mirabili flumine ex his que iam traducta sunt prestantissimum sanctitas tua iudicet: atque ideo quecumque apud grecos ipsius opera extent latina facere institueret? euangelica paragona que in verbe forte reperta est: primum aggressi traduximus. Quo quidem in libeo quasi quodam in speculo variam ac multiplicem doctrinam illius vix licet admirari. Cum ta enim que ante ipsum facta iuentaque fuerunt. que tamen grece scripta tunc iueneretur. multo certius atque distinctius? ipsis etiam auctoribus qui scripserunt percepisse michi videtur. Itaque cum constet nichil ferre preclarum vniuersi gestum quod illis temporibus grece scriptum non extaret: nichil in rebus magnis naturaque abditis quod

a philosophis non esset explicatum. omnia ille tu memorie tenacitate tu mentis percepit acumen ac ut apes solent singulis insidere floribus. indeque quod ad rem suam conducat colligere: non aliter ille vndique certiora verissimioraque diligens mirabilem sibi atque inauditu scientie ~~amulum~~ ^{amulum} confecit. Multiplices variasque philosophorum sectas non ignorauit? infinitos pene gentium omnium ~~religiosorum~~ religionis errores tenuit: orbis terrarum historiam serie sua disposita solus agnouit et ceteris tradidit. Nam cum non esset nescius gestarum rerum historiam titubare. sanctissime pater non distincta temporibus pateat? quippe cum natura temporis faciat. ut que in tempore fuerint. nisi quando fuerint scias. nec fuisse quidem propter confusionem videntur? eo ingenio studio industria huic incubuit rei. ut omnium scriptorum peritiam in vnum congestam facile superauerit: distinctiusque cuncta ipsis suis ut diximus cognouerit auctoribus. Conferendo enim inter se singulos: veritate que ab omnibus simul emergebat nec ab ullo exprimebat consecutus est. Que omnia. ab alijs que scripsit et ab hoc opere perspicere licet. Quod ille ideo suscepit? quoniam cum apud gentium preda

eos phos nobilissimus eet. ac p[re]s-
 ca paternamq[ue] deor[um] religionem ca-
 tholice veritatis contempserit: p[er]i
 accusantibus suu[m] p[ro]positu[m] respon-
 dere: parti n[ost]ra pro v[er]bis suis
 voluit confirmare. Itaq[ue] i[n] duas
 vniuersu[m] partes negociu[m] parti-
 tus est. quaru[m] prima que nunc
 traducta a nobis est. qua illis
 respondet. qui eu[m] q[uod] christianis
 inheserat accusabant p[ro]uatio-
 ne euangelica: altera veritatis
 catholice doctrina[m] appellauit.
 Illud sane p[er]termittendu[m] no[n] e-
 ne quis q[uam] nonnulla i[n] hoc li-
 bro no[n] absq[ue] tue sanctitatis aut
 toritate concedim[us]. q[uod] traducto-
 ris transgressos officiu[m] nos accu-
 set: ante primi consilij t[em]p[or]e li-
 bru[m] hunc ab eusebio editu[m] fuisse
 constat ip[s]i. ariana heresi la-
 borasse ante sepius consilij labora-
 se. B[ea]t[us] deinde patru[m] aucto[r]e li-
 benter secutu[m]: factu[m] e[st] atq[ue] p[re]s-
 in orthodoxia vixisse. Fecit eni[m] a-
 pud grecos ab eo iussu p[ri]m[us] sa-
 cro sce illius synodi symbolu[m]
 scriptu[m] fuisse: q[uod] ita co[m]posuit
 ut ad deicienda[m] absq[ue] co[n]trauer[s]ia
 perniciosa hereticor[um] opinione[m]
 filiu[m] dei genuitu[m] no[n] factu[m] co[n]substa-
 ncialemq[ue] p[at]ri co[n]scripserit. ac p[ro]hibe-
 diderit: nec i[n]uicem sue q[uod]q[ue] ad-
 didisse aut inde aliq[uo] detraxisse
 aut mutasse p[re]s dicit. n[on] solu[m]
 illud. deu[m] veru[m] de deo vero. Na[m] si

genu[m] ee a p[at]re no[n] factu[m] co[n]substa-
 ncialemq[ue] deo p[at]ri filiu[m] ad refutatio-
 ne[m] hereticor[um] sufficerent: q[uia] ta[m] de
 u[m] filiu[m]. p[ri]m[us] vero. deu[m] veru[m] inter
 hec distinguetes ariani p[ro]dicabat
 ne q[uam] deu[m] de deo ille dixit an[im]a
 captarent. deu[m] veru[m] de deo vero.
 p[re]s interiecerit. Hec res q[uam] no[n]
 nulla i[n] hoc libro scripta i[n]uenim[us]
 ab ariana p[ro]uitate no[n] aliena.
 firmiter nobis fuit argum[en]to ate-
 cetu[m] illu[m] sacratissimu[m] hec illi co[n]-
 scripta & edita fuisse. Quare sen-
 tibus tuo iussu aputatis: totas
 solu[m] modo latinis ho[m]inibus hac
 traductione obtulimus.

Explant plogus
 Incipit liber sancti Eusebii
 cesariensis episcopi de prepa-
 ratione euangelica. Ca. 1.

Q[uod]m quid
 sit xpianus
 mus nescie-
 tib[us] aperi-
 re statuer[is].
 hunc libru[m]
 quo euange-
 lice doctrine

veritatem approbamus ut ora-
 tionibus tuis adiutus ad opta-
 tus optatu[m] finem perueniam[us]
 tuo no[n] episcoporu[m] ornamentu[m]
 theodore dedicaui. Ac i[n] p[ri]mis q[uod]
 nobis hoc euangelij significet
 & q[ua]n[tu]m huius verbi p[ro]p[ri]as sit. de